

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS
LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS



IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS
CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Keep all documents for future reference. Refer to Product Support page for a list of product types that pertain to your specific model.
See www.vornado.com to view, download and print the most current version of these instructions.

Pour une référence ultérieure, gardez tous les documents. Pour connaître la liste des types de produits qui correspondent à votre modèle en particulier, veuillez vous référer à la page « Soutien aux produits ».
Visitez www.vornado.com pour consulter, télécharger et imprimer la version la plus récente de ces instructions.

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

These Important Safety Instructions, the Use & Care Guide, and any additional inserts are considered part of the product. They contain important information about safety, use and disposal. Before using the product, please familiarize yourself with all operating and safety instructions.

These Important Safety Instructions contain important information for multiple Vornado products. Specific instructions are included for varied product types. Refer to Product Support Page for a list of product types that pertain to your specific model. **Unless otherwise noted, all non-specified content is considered important information for all Vornado models and should be referred to regardless of model.**

INTENDED USE:

This product is intended to humidify and circulate the air in indoor living spaces only in Canada. This product is not intended for commercial or industrial use. The manufacturer assumes no responsibility for damage or injury due to unauthorized use or product modification. Failure to follow these directions will void the product warranty.



WARNING: Risk to Children and Impaired Persons

Supervision is required during the installation, operation, cleaning and maintenance of this product by children 12 years of age and younger and anyone with reduced physical, sensory or mental capabilities. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance, its parts and packaging material.



INSTALLATION WARNING—To reduce risk of fire, electrical shock and injury to persons, observe the following:

- No part of this product (the appliance, power cord, plug, packaging, etc.) should be placed near furnaces, fireplaces, stoves or other high temperature heat sources. Do not use this product in a window, on an uneven or unstable surface, or near water.
- The appliance, power supply, power cord and plug cannot come into contact with water. Do not use this product on wet surfaces. Do not use this product in a bathtub or shower or position product where it may fall into a bathtub, laundry, swimming pool or other water container. Do not use this product outdoors or expose it to weather or elements.
- Do not run cord under carpeting. Do not cover cord with throw rugs, runners, or similar coverings. Do not route cord under furniture or appliances. Arrange cord away from traffic area and where it will not be tripped over. The cord should not hang over edges of counters or be placed where it can be crimped or closed in doors. Place appliance near an easily accessible outlet so the product can be unplugged quickly during an emergency.
- Do not modify the product with any aftermarket accessory.



WARNING—To avoid damage to the unit or power cord, and to reduce risk of fire, electrical shock and injury to persons, observe the following:

- **WARNING:** To reduce likelihood of circuit overload, fire and electric shock, do not operate with a solid state speed device, such as a dimmer control switch.
- Do not operate unit if the unit has been dropped or damaged. Do not use this product if it has a damaged power cord or plug. To avoid risk of electrical shock, do not attempt to repair or replace parts. Only original replacement parts may be used. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent, or similarly qualified persons in order to avoid a hazard. For

information about available products and parts replacement, visit vornado.com/support or contact Vornado Consumer Service by phone (1-800-234-0604) or email (help@vornado.com).

-  **WARNING:** To Reduce The Risk Of Fire, Electric Shock Or Injury To Persons, Do Not Use Replacement Parts That Have Not Been Recommended By The Manufacturer (e.g. Parts Made At Home Using A 3D Printer).
- Risk of fire. Use only the power supply provided.
- Before plugging power cord into electrical outlet, be sure that all electrical information on the rating label, including voltage, is compatible with your outlet's power supply.
- Never use the cord as a handle or otherwise yank, strain or stretch the power cord.
- While the product is plugged in, do not insert or allow foreign objects to enter any input or output opening as this may cause risk of electric shock or fire, or damage the product.
- Before filling with water moving, repositioning, servicing, cleaning and when not in use, use the product controls to turn off the power and then unplug. To disconnect from outlet, grasp and pull only the plug. Also, power off and unplug if the product will be left unattended for an extended period of time or during electrical storms.
- To avoid risk of shock, do not open appliance housing. Contact Vornado Consumer Service regarding service and/or repair.
- A loose fit between wall outlet (receptacle) and plug may cause overheating and distortion of the plug. Discontinue use of the product in this outlet. Contact a qualified electrician to replace loose or worn outlets.
- Turn the humidifier off if the relative humidity exceeds 60%. Humidity levels above 60% may allow moisture to build up indoors and condense on surfaces, where microorganisms can settle and grow. For accurate readings, use a hygrometer which is available at

most hardware stores and home centers.

- Electric shock can occur when liquid comes in contact with electricity. Be careful when removing the water tank and refilling to avoid electric shock. Do not add water other than instructed in the Use & Care Guide.

Warming Mist Units Only: The product may be hot when in use. To avoid burns, do not let bare skin touch hot surfaces. Always allow appliance to cool at least 30 minutes before moving, refilling or emptying it. Empty all water and dry unit before storing.

Battery Units Only:

-  **WARNING:** Batteries may pose a choking hazard. Do not let children handle batteries.
- Always completely secure the battery compartment. If the battery compartment does not close securely, stop using the product, remove the batteries, and **keep them away from children**.
- Call a local poison control center for treatment information. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.
- Do not mix old and new batteries, and do not mix different brands or types of batteries, such as: alkaline, standard (carbon-zinc), or rechargeable (ni-cad, ni-mh, etc.) batteries.
- Do not force discharge, recharge, disassemble, heat above 104°F / 40°C or incinerate. Doing so may result in injury due to venting, leakage or explosion resulting in chemical burns.
- Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
- Remove and immediately recycle or dispose of used batteries according to local regulations and keep away from children. Do NOT dispose of batteries in household trash or incinerate.
- **BATTERY DISPOSAL:** Please dispose of batteries according to the local laws and regulations of your region, and while keeping them

away from children. Some batteries may be recycled and accepted for disposal at your local recycling center. **DO NOT DISPOSE OF BATTERIES IN FIRE. BATTERIES MAY EXPLODE OR LEAK.**

- Remove from equipment not used for an extended period of time.
- Always purchase the correct size and grade of battery most suitable for the intended use.
- Replace all batteries of a set at the same time.
- Clean the battery contacts and also those of the device prior to battery installation.
- Ensure the batteries are installed correctly with regard to polarity (+ and -).

Detachable Power Supply Units Only: Risk of fire. Your appliance is equipped with a detachable power supply. Use only the power supply provided. The detachable external power supply and cord have no user replaceable parts.

Polarized Plug Units Only: This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of electric shock, this plug is intended to fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not attempt to defeat this safety feature.

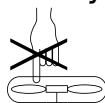
 SERVICING WARNING—To reduce risk of fire, electrical shock and injury to persons, observe the following:

- Clean your product regularly, only as is instructed in this manual. Prior to cleaning, turn off the power on your product and unplug. Do not use gasoline, thinners, solvents, ammonias or other chemicals for cleaning. Refer to the CLEANING instructions provided.
- Protect against the growth of mold, mildew and other microorganisms by emptying the water tank immediately after each

use. If water is left in the tank for longer than 8 hours, thoroughly clean and disinfect the unit as described in the section of this Owner's Guide referenced as "CLEANING".

Products with Wick(s) Only: Wicks in the humidifier have been treated with antimicrobial preservative. This protection applies only to the wick (filter) and not the entire appliance. **WARNING:** Wash hands and avoid touching eyes after handling the wick (filter).

Safety Interlock Units Only:



WARNING: To reduce risk of injury to persons: Avoid finger contact with the fan blade on the underside of the Power Head. Before removing the Power Head from the humidifier, turn power off and wait until the fan blade comes to a complete stop.

- This product uses an interlock to de-energize the motor if the power head is removed prior to turning power off. Do not attempt to defeat this feature.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Les instructions importantes en matière de sécurité, le guide d'utilisation et d'entretien et tout autre document supplémentaire sont considérés comme faisant partie intégrante du produit. Ils contiennent des informations importantes sur la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut du produit. Avant d'utiliser le produit, veuillez vous familiariser avec toutes les instructions relatives à son fonctionnement et à la sécurité. Les instructions importantes en matière de sécurité contiennent des informations cruciales pour de nombreux produits Vornado. Des instructions particulières sont incluses pour chaque type de produit. Pour connaître la liste des types de produits qui correspondent à votre modèle en particulier, veuillez vous référer à la page « Soutien aux produits ». **Sauf indication contraire, tout le contenu non spécifié est considéré comme une information importante pour tous les modèles Vornado. Nous vous recommandons donc de consulter ce contenu, quel que soit votre modèle.**

UTILISATION PRÉVUE :

Ce produit est conçu pour humidifier et faire circuler l'air uniquement dans les pièces intérieures, au Canada. Ce produit n'est pas conçu pour une utilisation commerciale ou industrielle. Le fabricant n'assume aucune responsabilité quant aux dommages ou aux blessures survenant à la suite d'une utilisation ou d'une modification non autorisées du produit. Le non-respect de ces instructions entraînera l'annulation de la garantie du produit.



AVERTISSEMENT : Risques pour les enfants et les personnes souffrant d'incapacités

Faire preuve de la plus grande prudence quand des enfants âgés de moins de douze ans et des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites si ceux-ci utilisent le produit ou en font l'installation, le nettoyage ou l'entretien ou se trouvent à proximité du produit pendant son utilisation, son installation, son nettoyage ou son entretien, et lorsque le ventilateur chauffant fonctionne sans surveillance. Il faut surveiller les enfants afin de

s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil, ses pièces ou son matériel d'emballage.



AVERTISSEMENT RELATIF À L'INSTALLATION — Afin de réduire les risques d'incendie, de décharge électrique et de blessures, respecter les consignes suivantes :

- Aucune partie de ce produit (l'appareil, son cordon d'alimentation, sa fiche, son emballage, etc.) ne doit se trouver près d'un appareil de chauffage, d'un foyer, d'un four ou d'autres sources de chaleur à température élevée. Ne pas utiliser ce produit dans une fenêtre, sur une surface inégale ou instable, ou près de l'eau.
- L'appareil, son bloc d'alimentation, son cordon d'alimentation et sa fiche ne doivent jamais entrer en contact avec de l'eau. Ne pas utiliser ce produit sur des surfaces humides ou trempées. Ne pas utiliser ce produit dans une baignoire ou une douche, et ne pas le placer quelque part d'où il pourrait tomber dans une baignoire, une machine à laver, une piscine ou tout autre contenant d'eau. Ne pas utiliser ce produit à l'extérieur et ne pas l'exposer aux intempéries.
- Ne pas faire passer le cordon sous un tapis. Ne pas recouvrir le cordon d'une carpe, d'un tapis d'escalier ou de corridor, ou d'un revêtement similaire. Ne pas faire passer le cordon sous un meuble ou un appareil électrique. Faire passer le cordon à l'écart des zones passantes, dans un endroit où il ne peut faire trébucher les gens. Ne pas laisser le cordon pendre du bord d'un plan de travail, ne pas le pincer dans une porte et ne pas refermer une porte sur lui. Placer l'appareil près d'une prise facilement accessible pour pouvoir débrancher rapidement l'appareil en cas d'urgence.
- Ne pas modifier le produit en lui ajoutant des accessoires de rechange.



ATTENTION – Pour préserver l'intégrité de l'appareil et du câble d'alimentation, et pour minimiser les risques d'incendie, de choc électrique et de blessure, veuillez suivre ces instructions :

- **AVERTISSEMENT :** Pour réduire les risques de surcharge du circuit, d'incendie ou de décharge électrique, ne pas utiliser ce produit avec un dispositif de régulation de vitesse à semi-conducteurs (par ex., gradateur).
- Ne pas faire fonctionner l'appareil si celui-ci est tombé ou a été endommagé. Jetez le ventilateur ou retournez-le à un centre

de service autorisé pour examen et/ou réparation. Ne faites pas fonctionner l'appareil s'il a été tombé ou si des dommages sont apparents sur une partie de celui-ci. Pour éviter tout risque de choc électrique, ne tentez pas de réparer ou de remplacer n'importe quelle pièce. Seules les pièces de rechange d'origine peuvent être utilisées. Pour obtenir des informations sur les produits disponibles et le remplacement des pièces, visitez le site vornado.com/support ou communiquez avec le service à la clientèle de Vornado par téléphone (1 800 234-0604) ou par courriel (help@vornado.com).

-  **ATTENTION** : Pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure, n'utilisez pas de pièces de rechange non recommandées par le fabricant (p. ex., des pièces fabriquées à la maison à l'aide d'une imprimante 3D).
- Risque d'incendie. Utilisez exclusivement le bloc d'alimentation fourni.
- Avant de brancher le cordon d'alimentation dans une prise électrique, s'assurer que toutes les caractéristiques électriques figurant sur l'étiquette signalétique, y compris la tension, concordent avec celles de l'alimentation électrique de la prise.
- Ne jamais se servir du cordon comme poignée ni le tirer d'un coup sec, l'étirer ou le tendre excessivement.
- Quand l'appareil est branché, ne pas insérer de corps étrangers dans les orifices d'entrée ou de sortie d'air, et ne pas laisser de corps étrangers s'infiltrer dans ces orifices. Le non-respect de cette précaution pourrait causer un risque de décharge électrique ou d'incendie, ou endommager le produit.
- Avant de verser de l'eau dans le produit, de déplacer le produit, de le repositionner, d'en faire l'entretien ou de le nettoyer ou quand le produit n'est pas utilisé, se servir des commandes du produit pour mettre celui-ci hors tension, puis le débrancher. Pour débrancher l'appareil de la prise, saisir uniquement la fiche et la tirer. De plus, lors d'un orage ou si le produit doit être laissé longtemps sans surveillance, mettre le produit hors tension et le débrancher.
- Pour prévenir tout risque de choc électrique, n'essayez pas d'ouvrir le boîtier de l'appareil. Pour toute intervention ou réparation, veuillez contacter le service client de Vornado.
- Lorsque la fiche est insérée dans la prise murale, elle doit rester fermement en place, sinon elle pourrait surchauffer et se déformer.

Cesser d'utiliser la prise pour faire fonctionner le produit si la fiche ne reste pas en place. Contacter un électricien compétent pour faire remplacer la prise si elle est usée ou qu'elle ne maintient pas une fiche électrique en place.

- Un choc électrique peut se produire lorsqu'un liquide entre en contact avec de l'électricité. Faites attention lorsque vous retirez le réservoir d'eau et le remplissez pour éviter tout risque de choc électrique. N'ajoutez de l'eau que si le guide d'utilisation et d'entretien vous indique de le faire.
- Mettre l'humidificateur hors tension si le taux d'humidité relative dépasse 60 %. Si le taux d'humidité est supérieur à 60 %, l'humidité pourrait s'accumuler à l'intérieur de l'habitation et se condenser sur les surfaces, où les microorganismes peuvent s'installer et proliférer. Pour connaître le taux d'humidité exact, utiliser un hygromètre; on en trouve dans la plupart des quincailleries et des centres de rénovation.

Uniquement pour les unités avec brumisation chauffante : Le produit peut être chaud au moment de son utilisation. Pour éviter les brûlures, veillez à ce que votre peau ne soit pas directement en contact avec les surfaces chaudes. Assurez-vous de laisser l'appareil refroidir pendant au moins 30 minutes avant de le déplacer, de le remplir ou de le vider. Veillez à ce que l'appareil soit complètement vide et sec avant de le ranger.

Unités avec pile uniquement :

-  **AVERTISSEMENT** : les piles peuvent constituer un danger d'étouffement. Ne laissez pas les enfants manipuler les piles.
- Vérifiez toujours que le compartiment à piles est bien fermé. Si ce n'est pas le cas, arrêtez immédiatement d'utiliser le produit, retirez les piles et **gardez-les hors de portée des enfants**.
- Pour obtenir des informations sur le traitement, contactez un centre antipoison local. Si vous pensez qu'une pile a été avalée ou insérée dans une partie du corps, consultez un médecin dès que possible.
- Ne mélangez pas des piles anciennes et neuves, ni des marques ou des types de piles différents, tels que des piles alcalines, standard (carbone-zinc) ou rechargeables (ni-cad, ni-mh, etc.).
- Ne tentez jamais de décharger, de recharger, de démonter ou

de chauffer au-delà de 40 °C/104 °F, ni d'incinérer. Cela pourrait entraîner des blessures par mise à l'air libre, fuite ou explosion, causant ainsi des brûlures chimiques.

- N'essayez jamais de recharger des piles qui ne sont pas rechargeables.
- Éliminez les piles usagées de manière responsable en les déposant dans les bacs de recyclage ou en les ramenant dans les points de collecte appropriés. Gardez-les également hors de portée des enfants. Ne les jetez PAS avec les déchets domestiques ni ne les brûlez.
- **ÉLIMINATION DES PILES :** Assurez-vous de vous débarrasser des piles en suivant les lois et règlements en vigueur dans votre région, et en les gardant hors de portée des enfants. Certains types de piles peuvent être recyclés en les déposant dans un centre de recyclage local. **ÉVITEZ DE JETER DES PILES DANS LE FEU, CAR ELLES PEUVENT EXPLOSER OU FUIR.**
- Enlevez-les des appareils inutilisés depuis longtemps.
- Optez toujours pour la taille et le type de pile les mieux adaptés à l'utilisation prévue.
- Remplacez toutes les piles à la fois.
- Avant d'installer la pile, nettoyez les contacts de la pile ainsi que ceux de l'appareil.
- Assurez-vous de mettre les piles dans le bon sens en respectant la polarité (+ et -).

Uniquement pour les unités avec bloc d'alimentation amovibles : Risque d'incendie. Votre appareil est équipé d'un bloc d'alimentation amovible. Utilisez exclusivement le bloc d'alimentation fourni. Le bloc d'alimentation externe amovible et le cordon ne contiennent aucune pièce que l'utilisateur peut remplacer.

Unités à fiche polarisée uniquement : Cet appareil est équipé d'une fiche polarisée, c'est-à-dire qu'une lame est plus large que l'autre. Pour minimiser les chocs électriques, cette fiche est conçue pour ne s'insérer dans une prise polarisée que dans un seul sens. Si la fiche ne s'insère pas complètement, retournez-la. Si elle ne peut toujours pas entrer, demandez l'aide d'un électricien expérimenté. N'essayez jamais de contourner ces mesures de sécurité.



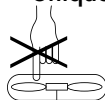
AVERTISSEMENT RELATIF À L'ENTRETIEN — Afin de réduire les risques d'incendie, de décharge électrique et de blessures, respecter les consignes suivantes :

- Nettoyer régulièrement le produit; pour ce faire, suivre uniquement les instructions du présent guide d'utilisation. Avant le nettoyage, mettre le produit hors tension, puis le débrancher. Ne pas utiliser d'essence, de diluant, de solvant, d'ammoniac ou d'autres produits chimiques pour le nettoyage. Consulter les instructions de NETTOYAGE fournies.
- Afin de protéger l'appareil contre la prolifération de moisissures ou d'autres microorganismes, vider le réservoir d'eau immédiatement après chaque utilisation. Si l'eau demeure dans le réservoir pendant plus de huit heures, nettoyer à fond l'appareil et le désinfecter comme décrit à la section NETTOYAGE du présent mode d'emploi.

Produits à mèche(s) seulement : L'agent antimicrobien qui a été appliqué sur les filtres à mèche de l'humidificateur. Cette protection s'applique uniquement au filtre, et non au produit en entier.

AVERTISSEMENT : Se laver les mains et éviter de se toucher les yeux après avoir manipulé le filtre à mèche.

Uniquement pour les unités avec verrouillage de sécurité :



ATTENTION : Pour diminuer le risque de blessures : Évitez tout contact entre les doigts et la pale du ventilateur située sous l'unité d'alimentation. Avant de retirer l'unité d'alimentation de l'humidificateur, éteignez l'appareil et attendez que le ventilateur se soit complètement arrêté.

- Ce produit est doté d'un mécanisme de verrouillage qui éteint le moteur si l'unité d'alimentation est retirée avant que l'appareil ne soit éteint. N'essayez jamais d'annuler cette caractéristique de sécurité.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS



We expect this product to be perfect.
If it is not, we will make it right.

Nous exigeons de nos produits qu'ils soient parfaits.
Si celui-ci ne l'est pas, nous corrigerons la situation.

vornado.com | 800-234-0604 | help@vornado.com

Vornado Air, LLC
415 East 13th Street, Andover, Kansas 67002